...panese Scientist Developes Edible Algea Producing Method

TOKYO.—A Japanese scientist says he has developed a method to culture an edible algea of high nutritive value on a mass production basis at a very low cost

Dr. Hiroshi Nakamura, well-known for his study of chlorella, has revealed that the bluish green colored algae called spirulina is easy to cultivate and has higher nutritive value than chlorella.

He said the algae originally came from Africa, around Lake Chad. Hearing that the natives there eat some algae, the scholar visited Chad two years ago and brought back some specimens.

After more than a year's study, he finally developed a culture method and has been testing the method successfully in Ohito, Shizuoka Prefecture, for the last two months.

He discovered that the protein content of spirulina algae is 62 to 68 percent in dry weight, three times as much as that in beef and 6 to 10 times more than that in wheat.

The algae also contains carbohydrates, fats, vitamins and minerals needed in human diets, Dr. Nakamura said. It can be used and eaten in flour form or it can be used to enrich most other foods, he added.

Moreover, spirulina products taste better than chlorella and its digestibility of about 80 percent is higher than the 50 percent of chlorella, he said.

Spirulina algae are resistant to other microbes and ultraviolet rays and can be cultivated under temperatures of 35 to 40 C., he explained.

Harvesting, he said, is also very easy using a filter, without a centrifuge which is needed for chlorella culture.

He said that 1.5 kilograms of dry spirulina was obtained from a one-ton tank a day during the two months of test culture at Ohito.

If mass-produced, the cost of his "new food" will be between about 100 yen and 150 yen per kilogram. Chlorella, once called "manna from heaven," costs about 10,000 to manufacture.

Atsushi Watanabe, professor at Seijo University in Tokyo, said that spirulina products could also be nutritious animal feed.

(Continued on Page 8)

"SUKIYAKI"
Practical Japanese
Cookbook $1.50
(plus postage)

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXXIV—No. 59 TUESDAY, AUGUST 4, 1970 Toronto, Ont

STRENGTH FOR THE BRIDGE
By MISS J.L. BEATTIE
$5.00 (plus postage)

U.S. Japanese Research Project . . .

Interracial Marriage

By JOE GRANT MASAOKA

(Joe Grant Masaoka, administrator of the JACL-UCLA Japanese American Research Project, died on July 10 at the age of 61. He had undergone surgery in June when terminal cancer was discover and died in his sleep at the Kaiser Foundation Hospital in Harbor City.

Joe Masaoka was long identified with the JACL at the local, regional and national levels. He was the oldest of the Masaoka brothers who distinguished themselves on behalf of Japanese Americans for the past three and a half decades.

The following is one of his last articles published in the Japanese American Citizens' League paper, Pacific Citizen.)

* * *

LOS ANGELES.—A prominent cleric in the Los Angeles Japanese American community who had performed several Sansei wedding ceremonies heaved a mock sigh of reassurance and remarked to me after the rites I had attended.

"At last, I can say I've tied the knot for a Sansei-Sansei marriage when for some time it's been Sansei-Caucasian nuptials one after another.".

Since World War II and the Evacuation and subsequent dispersion of Japanese Americans throughout the Midwest and East the topic of interracial marriage has attracted much interest among Nisei parents as well as the Issei.

Reactions to intermarriages vary.

One Nisei father whose daughter married a Caucasian schoolmate firmly declared.

"My daughter knew how I felt about intermarriage. If she ..., she knows she's not welcome. Oh, I'll be civil. But, as far as I'm concerned, she's dead."

Some three years later I happened to visit my Nisei friend at his farm house. Once opposing the outmarriage I found him ... doting grandfather. It was the grandchild who brought the families together and conciliated their former differences.

Baishakunin System

... is the Issei father who commented on the baishakunin ... before the war. Two of his five daughters ... married by the baishakunin system before World War II. During the relocation period in Chicago one girl married a Chi... another a Caucasian.

When ... about his former strong beliefs about the ... of the baishakunin system he confided he has more ... and had thrown his arranged marriage ideas out ... the window.

... major segments in the United States today, racial, religious or ethnic, favorably regard ... and view intermarriage with disfavor. Sur... Issei and Nisei show the same attitudes.

... question asked about interracial marriage ... show such marriages to be increasing or de...

... tabulated by the sociologists at the Japanese ... Project, headquartered at the Univ. of California ... the figures recall historical periods.

Intermarriage Theory

... holds that the proximity of racial and cultural ...

Lethbridge JCCA Decide Against Disbanding As Problems Still Exist

By JAY WALZ

LETHBRIDGE, Alberta — The Japanese Canadian Citizens Association in this southern Alberta town faced a crisis recently: it lacked serious problems to occupy its business meeting.

"We asked ourselves if there was any need for this association," Kyoto Shigehiro, the president, reported to a visitor. "We didn't disband because we still get requests once in a while to do something for the community."

Responding to a recent request, the association supplied a corps of dancing girls in kimonos for the ceremonial spring opening of the impressive Japanese gardens, Nikka Yuko, that were built as a town centennial project three years ago.

But the overriding need to "defend our culture", so keenly felt in other ethnic enclaves in Canada, has vanished from the Japanese who were detained here in the harsh social climate of World War II, as many Japanese were in the United States.

At Fraches Florist Shop, where he is manager, Mr. Shigehiro told the story of people of Japanese background uprooted from their homes and ordered here 28 years ago in the name of wartime security.

Worked in Beet Fields

Members of at least 150 families of Japanese background, most of them small fruit farmers and fishermen, were transported here to work the sugar beet fields and live in shelters under the close surveillance of defense authorities.

"Surprisingly," says Mr. Shigehiro, "we accepted and went to work. Anyhow, there was nothing to go back for—our properties had been appropriated at about one-tenth their market value. So after the war most of us stayed.

"But there was discrimination, and that's why we formed the Citizens' Association. A Japanese couldn't buy a house at first."

Times have changed. Today, about 2,500 Japanese Canadians live in Lethbridge or on the surrounding prairie and range country. There is no Japanese ghetto, and few Japanese will be found as laborers on the beet fields.

They are business men like Mr. Shigehiro. They own service stations and food stores. Some are lawyers, teachers, and doctors. There are Rotarians and Lions among them. Mr. Shigehiro, now 47 years old, wears conservative business attire when he sits as a member of the senate at the new University of Lethbridge, and serves as vice president of the Japanese Garden Society. He and his second wife, a Lethbridge - born non - Japanese, have three children.

Many Now Christians

Many Japanese have joined the various Christian denominations here. But Lethbridge has a Buddhist center attended by large numbers of Japanese preferring the religion of their an...

Japan Predict $55,000 Yearly Per Head

WASHINGTON. — The Japanese government predicts per capita income in that country will top $55,000 by the end of the century—almost four times the average income it foresees for the U.S.

The Japanese predict that U.S. incomes will also fall behind the European countries, except Great Britain, largely because America is likely to practise less birth control and not strive as hard to boost productivity.

The study—by Japan's finance ministry—projects a growth rate of 10 percent a year over 30 years for Japan.

Games Of Chance Luring Japanese

TOKYO. — Games of chance, horse and boat racing in particular, are luring more Japanese in their leisure hours today than movies, dramas and musical shows, according to a report by the Tax Administration Agency.

The agency, in its report on last year's actual admission tax revenue, said movie house admissions dropped 10.7 percent, theaters by 11.1 percent and concert halls by 1.4 percent from 1968.

On the other hand, horse racing tracks registered an increase of 30.3 percent, boat racing 28.3 percent, amusement centers and athletic stadiums 15 percent over 1968, the report said.

It said the attendance at horse and boat races as well as in auto and bicycle races totalled 99 million last year, an increase of 2.52 percent over the previous year.

The figure indicated the growing trend in gambling despite moves to ban betting games.

A total of 276 million persons accounted for movie attendance but the figure was only three fourths the number of those attending films in 1965, the report revealed.

During the peak period 1,119 million Japanese attended the movies in 1958.

Meanwhile the nation's consumers paid a total of 350,000 million yen in excise taxes during last fiscal year, which was 25 percent ...

Nisei Lad Dies Because Of Lack Of Sweat Glands

HONOLULU. — Thomas E..., 18, died after his arrest by police recently because he had no sweat glands and his body overheated ..., his father says.

"It was just too much strain on his heart," Katsuya E... said recently.

The younger E... was arrested for disorderly conduct. P... said he was k...ing and ... and could not be calmed.

A few minutes later he ...

日本から五千人が移住

日本から二十台青年断然多い

一九六九年度 カナダ移民当局の統計表が今月初旬移民省移民部から先ぬ発表された。六九年度の新移民数は十六万一千五百三十一人で前年度より一二・二％減ではあるが、過去十年間平均より二三・二％増だとしている。

昨年度中に、日本を最后の居住地とした移民は合計七百六十六人。日本国籍を持つ移民としてカナダに移住した者は六百九十八人となっており、もちろん日本から直行した者が大部分である。しかし、ブラジル、英国、フランスからも日本人として入国した者も散見されるし、米国からの日本人移住が十三名も入っている。

日本移民の年齢別をみると、なんといっても働き盛りが断然トップを切っている。二十五～二十九才組が男で百三十八人、女で百二十二人。次は二十～二十四才組の男が八十五人、女は四十五人しかないが、三十～三十四才組は男六十、女八十で、では女性が多い。

一九四六年から一九六九年の間に日本からの移民は合計五千二十三人となっており、

△一九六七年九三〇△一九六八年六九三△一九六九年七六六の数字をあげている。

鏡の殿堂

一部くもらす

【大阪】『鏡の殿堂』で知られる万国博のカナダ館が十五日、閉園、展示館、苦情に押され、自慢の壁のうち北側を灰グレーのペイントで厚化粧し、ピラミッド上半分を切った形の同館は、四面の外壁に三[illegible]て観客の評判になっている[illegible]が、「調和」こそ万博の精華と、カナダ館が[illegible]が、暑くなるにつれ北側の[illegible]顧などから[illegible]譲歩した。さもなければ一[illegible]射光がまぶしい」「暑い」の一時的な感覚と同館は、くも[illegible]文句が出る。「らぬ鏡」「表面の美」[illegible]「せっかくの鏡をとうとう[illegible]」

七〇年エキスポ観光團

一流ホテル宿泊（ホテルオータニ、箱根小涌園、京都ホテル、大阪 阪急ホテル）朝食、昼食（三）、観光 万国博見学等全て含む九日間デラックス・エスコート旅行が二百弗以下!!

八月十六日及び八月三十日

V・I・P
ヴィ・アイ・ピー旅行社
社長 上高原 敬次
主任 門田 通子
515 Main St., Vancouver 4, B.C. Phone 682-2241

日本万博観光團

◎出發期日　△八月十六日　△八月三十日

右の如く毎月一、二團ずつで出發致します。當社は早くから日本交通公社と契約、ホテル並に観光の確約を取つておりますので御安心して御観光をして頂けます。然し予約人員に限りが御ざいますので満員にならぬうちに早目に御申込み下さい。

説明書は御申込み次第お送り申上げます。

晩市 岩田旅行案内社
トロント 岩田旅行案内トロント支社

小說で無能呼ばわり ゆれる乃木將軍像！

（三）

東京の乃木神社の高山貞宣宮司（六〇）は『いろいろな境地を踏つて神に至るまでの道が大切なのです』といい、將軍の出身地、下関市長府町の乃木神社の長谷川威雄宮司（七四）は『一度、神と奉じた人に、なにをいまさら異論を唱えるのか』という。だれもが『神』にケチをつけられて、ひどく迷惑顔だ。

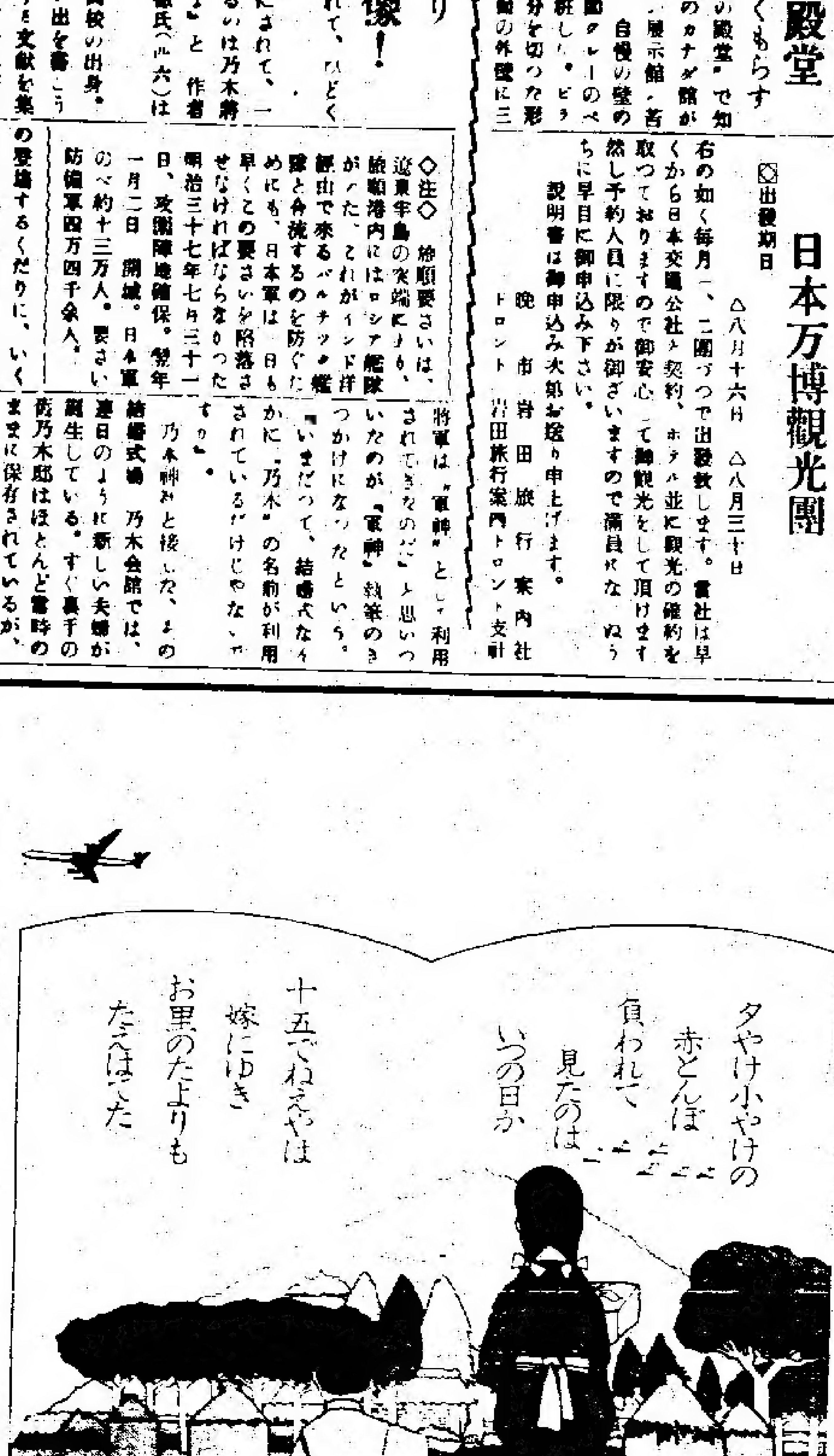
だが『神様にされて、一番迷惑しているのは乃木將軍ご自身ですよ』と作者の一人、福岡徹氏（四六）はいう。

同氏は陸軍高校の出身。そのころの思い出を書こうと、調べ[illegible]すと文献を集めているうちに、乃木將軍の登場するくだりに、いくつも、ウソを發見し『乃木將軍は『軍神』として利用されてきたのだ』と思いついたのが『軍神』執筆のきっかけになったという。

『いまだって、結婚式なんかに、『乃木』の名前が利用されているだけじゃないですか』。

乃木神社と接した、あの結婚式場 乃木会館では、連日のように新しい夫婦が誕生している。すぐ裏手の旧乃木邸はほとんど當時のままに保存されているが、訪れる人は少ない。（了）

◇注◇ 旅順要さいは、遼東半島の突端にあり、旅順港内にはロシア艦隊がいた。これがインド洋経由で來るバルチック艦隊と合流するのを防ぐためにも、日本軍は一日も早くこの要さいを陥落させなければならなかった。明治三十七年七月三十一日、攻撃陣地確保。翌年一月二日開城。日本軍ののべ約十三万人。要さい防備軍四万四千余人。



故国の秋が呼んでいます

日本航空で すてきな訪日旅行はいかがですか

[illegible]概を、もう一度味わってみませんか。日本航空で行くすばらしい訪日旅行。懐かしさあふれる故国の味わいと、まごころこもった機内サービスを存分にお楽しみになれます。

日本航空は、日本のことをいちばんよく知っている航空会社。祭りに行事、史跡、新名所など、いまの日本の見どころ見ものをすべて調べてあります。訪日プランをおたてになるとき、日本航空にご相談くだされば、もっともお気に召すコースやプランをおたてします。

訪日旅行はこんどの秋がチャンス。あなたも日本航空で、すてきな空の旅をなさいませんか。

日本航空では、この7月、待望のガーデン・ジェットが太平洋線（ロサンゼルス・ホノルル・東京）に就航、訪日旅行がいっそう便利に、豪華になりました。

日本航空
JAPAN AIR LINES
official airline for EXPO'70

TORONTO: 111 Richmond St., West,
Toronto 110
364-7226
VANCOUVER: 777 Hornby St.,
Vancouver

ひとりぼっちの女史

（七）

佐藤愛子

そんなとき、女史はやはり安藤さんを頼もしいと思わずにいられない。ついに金子に一万圓を投じてしまった時以来 女史は安藤さんに頭が上らなくなった。金子に渡した一万圓は、十日目ごとに安藤さんに支払うべき月給の一部だったのだ。

『奥さまって、案外、ダメですね』安藤さんはさも軽蔑したように女史に向っていった。

『奥さんは、もし安藤が働けなくなったらどうするつもりです？働けなくなったらどうなるか、明日にでも病気になったらどうするか なぜそういうことを考えないのか私にはサッパリわかりませんねぇ。人はみな、自分で自分の暮しを守るものなんでしょう？自分で守らなかったら誰が守ってくれますか。あんな毛レョボレョボ、なけなしの金を出すなんて、ホントにどうかしてるわ』

夏が深まるにつれ安藤さんはだんだんのさばって行くようだった。

『奥さんって 気が強い人だとばかり思ってたけど、案外、見かけ倒しなんですねぇ』

そういって安藤さんは、これ見よとばかりに、折しも電話をかけて来た、何の罪もないもと会社 社員をどなりつけた。

『社長？社長はおられませんよ。いないったらいないわよ。うるさいわねッ！』

ガチャリと電話を切って安藤さんは叫んだ。

『このメイ安藤がついている限り、もうムザムザとあの連中の餌食にはさせませんよ！』

月に一度か二度、高山氏はひょっこり姿を現した。それは女史がハチマキをして（女史は額に垂れる髪を嫌って、仕事中はいつもハチマキをしている）深夜ひとり机に向っているときであったり、仕事に疲れはてて死んだように寝入っている夜明け前であったりした。

氏が少し肥ったように見えるのは、あるいは肥ったのではなくてむくんでいるせいかもしれないのである。氏はまるで毎日帰って来ている主人のように當り前の顔をして部屋へ入って来て そしてあの頃と同じように まるで何ごともこの家には起っていないかのように、

『ただいま』

といった。その顔を見ると、女史は急に元気づいた。腹を減らしていたライオンが餌食にとびつくように、女史は、やにわに氏に向ってしゃべり出した。數日前に会った銀行の貸しつけ係が急に言葉つきまで變ってしまったこと、ハゲ頭の濡れ手拭いを乗せ 心臓弁膜症だといって早退してばかりいた經理部長の飯山が病氣は假病で 病院へ行くと称して就職口を探していたこと 營業部長の守山の下で働くのなら、会社をやめるとまでいった營業課長臼井は、守山が新しく作った会社で働きはじめたという噂——女史はしゃべりまくった。まるで高山氏が銀行の貸しつけ係であり、飯山であり臼井であるかのようにまくしたてた。

『實際、あなたのまわりに集った人間て、どうしてあんなにクズばかりなの。ということは、つまり、あなたはクズ同志自然に寄るってことなの？それともクズを集めてるってことなの？』

は書きかけの仕事をおっぽり出して生き生きと叫んだ。高山氏は憩いに家へ帰ってくるのではなく、女史を癒しに帰ってくるかのようだった。結婚以来ずっとそうであったように、氏はただ黙々と女史のいうことを聞いた。そうしてときどき、既に習性となった合の手を、なかば上の空で入れた。

『よし。よしよし、よし。わかった』

求 家庭でブラウス縫い。配達とピックアップする。電話メリー、三六三一四五八八（トロント）

求 コック・ハウスキーパー。初月給二五〇ドル。皿洗いミシンその他最新ミシンあり。個室のアパート提供。テレビあり。週一日半の休日。夫婦者又は母親で子供一人も考慮する。英語が十分でなくてもよい。委細はニューカナディアン、郵函一〇へ。

求 ガーデン・ヘルパー二、三名。電話五三三一六一九六、前原、（トロント）

貸 二寝室キッチン、フレッジ、ストーブ付き、ランドリー・カナタスクエア [illegible]

求 新購讀者。愛讀者各位の御協力を願います。
ニューカナディアン

ト市金光教會
来る八月九日（日）午後二時から月次祭を奉仕。同二十三日（日）午後二時から月次祭を奉仕致します。万障お繰合せの上御参拝下さい。
金光教トロント教会
243 Rhodes Avenue
Toronto, Ont.
Phone 463-1950

全車種の一般修理
迅速、丁寧にサービスいたします。お引立下さい。
共營 並木、田上
JNT Auto Service,
2289 Bloor St. W. Toronto
(at Runnymede)
Phone 766-4292
（津川理髪店前）

聖アンドリュー聖公會
電話五三二一五一〇四六
八月九日（日）午前十一時半
早禱式
說教 吉田繁牧師
八月十六日午前十一時半
早禱式
聖餐 久保庭事牧師

日系人合同教會
ドーバーコート街七〇一
聖日禮拝
八月九日午前十一時半
說教 堀越牧師
△新移住者歓迎、身上相談
七八二一五二六七

日系セブンスデー・アドベンチスト教会
祈禱会（水）午后七時半
安息日學校（土）午前九時半
安息日禮拝（土）午前十一時
牧師 柴田ヒロシ
トロント市モーティマー街十九
電話 二二三一三七〇六

ラーメンか
うどんを
日に一回
配達は迅速
（水野）
535-5402
445-1338
Toronto

トロント天理教祭日
毎月第一日曜日午後二時から催します。一般のお方のご参拝を歓迎致します。
カナダ教會
會長 大倉トミ
160 Gracefield Avenue,
Phone 247-9791

辯護士 大家一夫
（クインズ・カウンシル）
ト市カールトン街二
ルーム一八〇五
電話 三六六一六三八八
自宅二九三一四二八一

花
466-2041
488-7962
夏休み七月廿六日から八月九日まで
シャロン花屋
[illegible] S. FAIR AVE

花 ご注文
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4464

屋根修繕一切
住宅のルーフィング、シングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。
（カナダ屋根業協会々員）
經營 西島俊雄
All-Way Roofing Ltd
Bus. Phone 621-8876
PL. 9-5095. HI 7-1118

●日本行切符
販賣代理
ピーアンドオー・ライン
プレジデント・ライン
●保險ー火災、自動車、病傷、海上、漁船
内田商會
晩市西メーン街三二九
電話六八四ー二七四七

辯護士 鬼塚敏三
クインズ・カウンシル
事務所 ト市西リッチモンド街一二一番地
電話三六三ー五〇〇二
自宅六九一ー三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

日系人歓迎
一流のコックをそろえ皆様のご来店をお待ちしています。お電話下されば配達もいたします。
中華料理 **竹園**
BAMBOO GROVE
692 No. 3 Road,
Richmond, B.C.
Phone CR. [illegible]

オリエンタル會食ルームでおいしいお食事をていねいなサービスで
（ゴールデン・ドラゴン）
金龍酒[illegible]
トロント市西ダンダス街一一一
電話 イーエム ハーニ[illegible]
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
111-A Dundas St. West, Toronto
Phone: EM. 6-3475 — EM. [illegible]

INSTANT COOKING BASE
天つゆのだしにhi-me
ハイ・ミーは、肉・かつお節・こんぶ…のうま味がたっぷり。おいしいだしが、手早く、安くつくれます。

鉛毒で野菜危し
すでに乳牛六頭が牧場で死ぬ

【晩市】ビーシー州リッチモンド町郊外の、従業員百人の製鉛会社『メタレックス』は先週操業の無期限中止を発表した。鉛毒が付近一帯に及ぼしていることが当局の調べで判明したからである。

製鉛会社付近在住の約百家族は農業用フルーツや野菜物を食用にしないよう警告を当局が与えている。鉛毒が土中にしみ込んでいるのが理由。このあたりで牧草をたべる乳牛がすでに六頭も死んでいる。

同会社の副支配人イングラム氏は『必要な期間、百人の従業者を休業させる他ない』といっており、当局の鉛毒調査結果がわかるまで、操業を無期限中止すると語った。

同社はタズ電池から月産二百トンの鉛を製造している工場である。（リッチモンド地区内にはかなり多数の日系人が在住している）

夕涼み
ト市佛教會で

暑中に楽しい『夕涼み』の催しがトロント・ダーナの思いつきで八月五日(水)午后八時から佛教会階下ホールで開かれる。真夏の夜にふさわしく、ユカタ姿で、気楽な身支度で……。

余興には東部教区主催観光團「無事帰国」した前川ラリー氏が、八ミリにおさめた天然色エキスポ映畫を（一時間半）上映する。『夕涼み』はダーナ会員だけに限らず、廣く一般の来会を歓迎。

日本は最高の求人難
『生徒一人に會社七つ』の割合

【東京】来年三月全国の中学、高校を卒業する生徒のうち、就職希望者はざっと八十一万九千人で、これまでの最低ーという結果が、このほど行われた労働省の調査で判明された。企業の求人はふえる一方なので、結局（生徒）一人にひと（会社）七人という最高の求人難になりそうだと同省はいっている。

八十一万九千人の内訳は中卒が十五万三千人で昨年の一七%減。高卒は六十六万六千人で、昨年より六%低く、いずれもこれまでの最低記録だ。いままでの最高は、四十一年の百三十四万人（中卒五十二万人、高卒八十二万人）だから、五十万人以上も減っている。中卒者は、最高だった三十八年の六十九万人に比較すると減ぶり。

求人状況の調査は暮れごろおこなわれるので、正確な数字は出されていないが、ことし三月の求人倍率が中卒六・二倍、高卒六・五倍だったことからみて、来年は七倍以上になるだろうと労働省では推測している。

こうした減少傾向は、生徒の数の減少に加えて、進学率が高まってきたためで五十年ごろまで減り続ける。

ターボー列車
又もや故障

レーエス鉄道が誇るトロントーモントリオール間の弾丸列車『ターボー』はまたもや故障でオ州ピッケリング付近で先週立往生し、乗客百数十人はオ州政府運営の通勤列車に乗り移るという始末。ターボー列車は一日がかりで修理され、再運転した。

晩市に浮ぶ"ホテル"
カナダ航母身受け失敗と警告

【晩市】カナダ海軍唯一の航空母艦『ボナベンチュア号』は時代おくれの廃艦『廃艦』として身買りされる運命にあるが、同航母を晩市の実業家が買い込み、港に浮かぶホテルにしようと内々話をすすめている。

ところが航母をホテル兼会議室に変身させるプランは『百%失敗に終るだろう』と早くも悲観的見方をしている者もあり『冗談ではない。軍艦をホテルにしたりカジノにしようという企ては最初から失敗だ』と反對を主張、やはり廃艦はおとなしく廃艦にする他ないと警告している。

その好例として加州ロングビーチ市が買い占めた英豪華客船『クイン・メリー號』は八千万弗を投入して改装するというのだが、いまだに一般に公開されていないと指摘している。

四十数人倒れる
日本の校庭で

【東京】東京都杉並區堀ノ[illegible]ンドでこのほどフットボールをしていた女生徒二十一人と近くにいた子供一人がつぎつぎに目まいのような症状を起して倒れた。このため、消防署から救急車などが出動、全員を近くの三つの病院に収容した。ほか同校生十人が目の痛みを訴えた。杉並署の調べだと、同校のすぐそばにある松ノ木郵便局でも局員が同じような症状を訴えたほか、近くの人多数がはき気や目の痛みなどを覚え、立正高を含め四十一人が救急車で病院に運ばれた。

廿四カ國で放送

【カナデアン・シーン】カナダ国内には三八三ラジオ放送局があり、うち政府直営のシービーシーは四〇放送局を持ち、民間は三四三局。全放送局の放送番組中の四二番組は二十四ヵ国語で行われている。日本語もこのなかにふくまれている。

死ぬ覺悟で海外勤務
三菱商事社長がきびしい發言

【東京時事】朝日新聞はこのほど同紙に別のコラムで『開發事業の増加で各商社は海外に土着出来る商社マンの養成を迫られているが、松下常務をカナダの合弁會社に常駐取締役として出向（八月中に出發）させることにした三菱商事の藤野社長は『現地で死ぬ覺悟の者でないと今後は海外へ出せなくなるだろう』『重役でもどしどし常駐責任者として海外へ出す』ときびしい發言をしている』と傳えている。

ト市日系聖公會

ア州の中山吾一師は菊池師を伴い、八月六日午后七時半、ト市日系聖公会で集會を行う。一般の来聴歓迎。

なお東京立教高等學校の男學生三十五名はチャプレイン宅間信基司祭に引率され七月二十九日、ト市を見學、正午、日系聖公會に立寄り交歓した。

カナダが西へ動く
火山の危險も

【晩市】ビーシー大學の二教授はこのほど行われたカナダ地質學協會々議で『カナダは一年一インチ宛西方に移動しているばかりか、百五十年も休んでいるビーシー州内の火山は再び生き返って噴火するかも知れない』と報告した。

サウザーとムレー両教授

[illegible]によると、[illegible]はアリューシャン[illegible]一年一インチ宛[illegible]いており、そのため海底と衝突することで休火山が再活動する恐れが十分にあるというのである。

六百人が溺死

【ニューデリー】ヒマラヤ山麓の川がはんらんし、バス二十五台、タクシー五台、軍用車　台が今週押し流されて六百人が溺死した。死亡者の大部分は神殿参拝者で、神殿近くで死ねばそのまま天國行きで幸運だと信じられている。

●落脱　河合豊次郎氏の死亡廣告中、長男哲夫氏夫妻敏子さん、敏が落脱していたので訂正します。

白菜及び大根

當農園には白菜及び大根がたくさんあります。他に新鮮な野菜物もどっさりできてマーケット店に出揃っております。

四〇一公道をミシサガ・ロードに入り、北へ約三マイル。『ナカ・マーケット』のサインを追って下さい。

仲マーケット
電話八六五—八一三六

日光食堂
NIKKO GARDEN
各種パーティ
すきやき　てんぷら
おすし各種
DUNDAS STREET WEST.

好評、秋の訪日観光團
九月三日(木)と
十一月一日(日)出發
個人で随時旅行される方にはその手配を用意して御相談に應じます。
●西ダンダス街四六〇番
（古屋商店の西隣り）
●新電話　三六三—〇六五[illegible]

古屋交通社
FURUYA TRAVEL SERVICE
460 DUNDAS STREET WEST.
TORONTO 133, ONTARIO
363-065[illegible]

御知らせ
工事中にもかかわらず皆様よりのごひいきを感謝しております。
◎新着品
素麺、キソバ、鮒串焼、竹輪罐詰、巻すしの素、出しの素、鰹出しの素、カレー粉、永井オカブの[illegible]、ホニホかまぼこ、アラレ類各種外多量入荷しております。是非御来店下さい。
特價品も破格にて御奉仕しております。
日本送金は古屋で—

古屋貿易會社
FURUYA TRADING COMPANY
460 DUNDAS STREET WEST,
TORONTO 133, ONTARIO
PHONE 364-4461

健康談義

加納久憲師のお手紙

梅月生

戦争前、バンクーバー時代から親しくしていただいている米国コロラド州の加納久憲師から、先んだつてつぎのような一文を頂だいた。題して「本日の献立」とある。原文のままごらんにいれます。

本日の献立

在米 加納久憲

ニューカナデアン紙上に梅月兄の紹介される健康法は随分人気があり、特別に一世の読者をよろこばしている。カナダの一世は在米の一世より平均年令が十歳は若くありましょうが、それでも七〇歳前後になってみられるだろうから、健康に気をつけて長命を保たれるよう祈る次第である。

大家の健康法を聴くと、成る程と感心します。実行したら必らず天寿を全うするに違いないと思い、大決心で実行する人が多いのであるが残念ながら大抵、長つづきがしないのである。人間のウイークネス——弱味である。しかし梅月兄の熱心な指導、そして度々有益な記事が紙上に出るので刺激されて一生懸命に実行していることであろう。たびたび健康法のお話が見られるのは有り難いことで、[illegible]

私は相変らず妻と共に小農園を経営し、新鮮な野菜を毎日いただいている。今畑にはレタス、アニオン、パースリィ、カラシナ、エコーン、スクオシ、キャロット、トメトー、日本大根、スイス・チャードなどが生えています。果樹はチェリィ、アップル、ペーア、ピーチ、みな成つています。昨年の秋はブラック・ウオルナットを一ブッシエルも収穫しました。クルミは健康食である。

健康には新鮮な空気と日光、筋肉労働が大切で、御馳走ばかりたべても健康は保てるものではない。夏になると中耕・除草でなかなか忙がしいが、これがよいのである。もちろん食物もバランスのとれた栄養物が大切で、ティーボーンステーキばかり食べている人は病気になっている。

本日私の家の献立は、午食の時つぎの様であった。

△下関のウニ（少量）
△浅草のり（少量）
△レタスとキャロットのサラド
△大根オロシ
△御飯
△カテージ・チーズ
△カラシナの塩漬
△ワターメロン（これは腎臓に大変よろしい）

妻は六月の上旬アラスカへちょっと行きましたが、帰途シアトルで中上字一郎氏にお会いしたら九一歳で庭で花に水をやって居られた。オクラホマ州のシャイアンで坂田寿三郎氏をお訪ねしたら、やはり庭の掃除をやっておられて、お年をたずねたら御両人とも九一歳とのことであった。ネブラスカの友人神野友吉翁も先日九〇歳になられた。サンフランシスコの故塚本松之助翁の未亡人も今年九六歳になられて、今なお教会のために尽しておられる。だから八〇歳以上になっても今では長寿ではない。私などやっと八一になったのであるから、シッカリしろと自分によく言いきかしたのである。

はるかに皆様の御健康を祈ります。私は今から一時間ほど下のレーキにトーリングに出かけます。よい風が吹いています。

コンフリの花

「奇蹟の植物」といわれるコンフリーを作って、いろいろと用いている人がだいぶあるようだ。最近も「きれいな花が咲きました」と知らしてきた人があつたが、コンフリーに花をさかせると変種してダメになるそうである。

コンフリーについては栗島行春博士の書いた本があり、その作り方をざっと書いたパンフレットもあるので、それを注文してある。來たらお知らせするので欲しい人は申込んでおいて下さい。コンフリーを作ってみたい方も申し込んでおいて下さると、栗島さんの所から取り寄せて植えてある種根を適當と思われる時期に分つことができます。コンフリーは種子からでは純良種は出來ないとのことであります。（梅月生）

米國の日系人（一）

コロラド州デンバーに住む二世の安井ミノル氏は、末娘のホリーさん（一六）をこの夏日本に連れてゆこうと必死だ。『どうしても行きたくない、お金があるなら欧州へ行こう』といいます。まるで白人と同じ考え方。祖國を知ることが大事だと私はいうのですが。いや万國博を機会に、どうしても連れてゆきます。日本を見せたいから』——安井氏自身、米國生れで日本語は流暢といいがたい。だが、心は日本人だという。その次の世代が『白人と同じ考え方』になりつつある、という不満は現在の日系人社会を象徴することのように思えた。

安井氏は共同体委員会の事務局長をつとめている。白人のほか、メキシコ系、黒人、日系人などが混在するデンバー市で、多人種間のあらゆる問題のまとめ役、市議会をはじめ、どこへ行つても名士で、さりげなくまた重要人物に会わせてくれた。カリガン前市長が自分以上に高給を払い、安井弁護士をこの要職に招いたという。

安井氏に限らず、日系人の多い米國西部から、ハワイにかけて、彼らが持前の優秀さで重要な地位についているのには、各地でお目にかかった。國会議員、大學學長、新聞編集長、法律家、醫者。社会的尊敬を集めている。だれに會っても、その克苦勉勵、不屈の信念で切開いた戦いの人生は、きくものを劇的興奮に誘わずにはおかない。

米國に移住した日系人の歴史はやっと百年を越えたところである。苦しい開拓。なんとか落着いた時に第二次大戦、つまり日米戦争。敵性市民として日系人は強制收容所に入れられた。自由を唱える米國の歴史につ、な汚點といってよい。サンフランシスコのフイルモア街も多くは、かつて日本人町だったといわれる區域がこの收容時代に黒人の町に變容してしまった跡が歴然としている。

家も土地も失い、新規まき直しの努力をはじめた日系人は、苦諂にみちたロビー活動の末、一九五二年やっと移民歸化法の議會通過をみて法的地位を固める。米國の新聞組合が全米の新聞に『ジャップ』という文字を使わぬよう勧告を發したのもこの年のことだ。この間に、欧州戦線で活躍した日系人ばかりの四四二部隊の功績が、米國人の對『二世』観を大きく変えたのはよく知られるエピソードであろう。

高貴薬

朝鮮人参

一〇〇％エキス
カプセル入

一瓶十五弗

日本レコード・雑誌・食料品 通信販賣

⊠新着レコードを含む新しいカタログが出来ました。特價セールは皆様の御愛顧にお答えして五月末日まで引続き継続しております。お早目にどうぞ。
『万國博音頭』 三波春夫 小盤 一弗五十仙

⊠此の度各月刊誌 各週刊誌を特價にて予約承っております。月四回の直輸入ですから皆様には新しい雑誌を早く讀んで頂けます。

⊠日本食料品なら何でも揃う店、當店のメールオーダーを御利用頂いて新しい品、珍らしい品をお安く御入手下さい。

御注文は明細なカタログからお選び下さい。
カタログは御連絡次第お送り致します。

食料雑貨 直輸入商
清水商店
晩香坡市パウエル街三五六
SHIMIZU SHOTEN,
356 Powell Street, Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 5-9413

ハ市盆法要大祭

△期日 八月十六日。（日曜）
△午前十時 ハ市各地墓参。
△午前二時 於佛教會。法要勤修。
△午後六時盆踊り。ト市及び各地慈襟の踊子にて
△場所 キントゴメリ遊園地。ハ市クインストンロード（東メイン街のエンド、クインストン・モータスの西隣）

先亡者法名のある方はお忘れな[く]持参下さいますようお願いしま[す]

ハミルトン佛教[會]

◇ト市夏の音樂祭り◇

1970 TORONTO SUMMER MUSIC FESTIV[AL]

◇トロント市會は公園娯楽課を通し、トロント協會及びスター紙の協力下に左記の通り音樂祭りを行います◇

△八・九日（日）―於ハイパーク午後二時半、第ハイラ・ダズ軍樂團。於キューガーデンス午後[…]半、エリス・マクリントック・オーケストラ。於ローバールパーク午後二時半、エディ・グラフ・[オー]ケストラ。於ハイパーク午後五時半、オルガン。[於エ]ールスコートパーク午後七時半、ジョニー・ロンデ・ショウ。

△八月十日（月）―於ラムスデンパーク午後八時[…]スクエア・ダンス。於グリンウッドパーク午後八[…]アンガス・マキノン提供『アイルへご還』

△八月十一日（火）―於・ランガーデンス午後八[…]第四八ハイランダース軍樂團。於ウイストローバー[ク午]後八時半スクエア・ダンス。

△八月十二日（水）―於市廳前廣場正午十五分、[…]イ・グラフ・オーケストラ。於エールスコートパ[…]午後七時十五分、小兒劇『シンデレラ』。於モ[…]パーク午後八時半 スクエア・ダンス。於ダファ[…]グローブパーク午後八時半 スクエア・ダンス。[…]グリントンパーク午後八時半、バフト・リキオ・[オー]ケストラ。於リバーデールパーク午後八時半、エ[…]・マクレー提供。

△八月十三日（木）―於フォーレストヒル記念パ[…]午後七時半、ムレー・ギンスバーグ・オーケスト[ラ]。於市廳前廣場午後八時、ジョニー・ロンバーデ[…]ウ。於ハイパーク午後八時半、スクエア・ダンス[…]キューガーデンス午後八時半、スクエア・ダンス[…]

△八月十六日（日）―於ハイパーク午後二時半、[…]ンス・オウン・ライフル軍樂團。於キュー・ガーデ[ンス]午後[…]時半、海軍々樂團。於ハイパーク午後五時[…]オルガン。

ニューカナデアン

毎週火・金二回発行
購讀料 半年五弗(前払) 一年九弗(前払)
カナダ・トロント市 ニューカナデアン

日本とカン國が 安全と繁榮强調

共同聲明を採擇して會議終了

【ソウル時事】第四回日韓閣僚会議は先週共同聲明を採擇閉会した。共同コミュニケでは、初日韓國側の[illegible]外務部長官が述べた国際情勢および両國關係についてのきびしい見方が反映され、韓国の安全と繁栄が極めて密接な関係にあることが強調された。

一方、経済面では（一）二億ドルの新規借款を日本側が受け入れたことを明らかにするとともに、（二）第三次五ヶ年計画に組み込まれたいわゆるウラ項目運営プロジェクトへの借款について、関係閣僚議などで積極的に協力することが共同コミュニケに盛り込まれた。

コミュニケ草案作成作業では、沖縄返還後の基地の扱いや周辺原則に對する姿勢の點で双方の考え方が對立し、が、韓国側は在韓米軍削減という新しい事態の認識を日本側に押しつけるよりも経済協力の面で具体的な援助約束を取りつけることを優先させ、韓国側の要請をほぼ全面的に反映させることをねらったとみられる。

武器禁輪訴う

【国連】○保理は先週、南アフリカ共和国に對する武器弾薬の販売を無條件で禁止することを加盟國に訴えるアフリカ・アジア決議を可決した。採決は十二對零。英、佛、米は棄權した。

米國提出 休戰案に同意

ナセル大統領が最後機會だと

【カイロ】エジプトのナセル大統領は米國務長官により提案された中東和平案である九十日間の休戦という提案を承認し"和平への最後のチャンス"であるが、イスラエルが言を左右にすることで、和平解決は望まれそうもない」と先週語った。

ナセル大統領は「我々は戦争のための戦争を欲していない。我々の國土解放とパレスチナ人民の権利を要求する。米國等の和平條件は今すぐでも應ずる用意あるといってきたが、その都度イスラエルが拒否したのだ」としている。しかしイスラエル側では九十日間の休戦を呑めば、戦闘再開のさい國際的承認という點がからまるとして拒絶し、獨自の和平提案を出している。

東京の四盛り場道路 歩行者に開放で賑う

【東京】約八十万の東京都民が都市の繁華街車道を去る日曜ぶらつきまわった。當局の専門家ならば『車をシャット・アウトし道路を歩行者に開放した最初の試みは大成功だった』と語っている。

都下の銀座、新宿、池袋、浅草の四盛り場を「パラデー・プロミナード」として日曜・祝日を歩行者に開放したもので、午前十時から夜九時まで車を禁止し、車道に[illegible]の喫茶店が街かどに[illegible]露天店も設けられて、パラデー・ムードを盛り上げた。

この時間中、専門家の調査によると、空中の[illegible]は急激に減り、一時はゼロになったほどで、雨もようにも拘わらず、都民が續々と繁り場の車道に押しよせ、街上踊りがくりひろげられてお祭り気分がみなぎった。

自動車保険法 マ州政局危機

【ウィニペッグ】マニトバ州新民主黨政府は強引に州營の自動車保険法案を通過させようとする努力が逆効果となり、内閣總辭職・總選擧の政治的危局を招いている。自由黨議員ラリー・デジョウデンス氏が裏返りして、同法案を支持しないとの態度をきめたので、採決の場合一票差で敗れるおそれが出てきた。

パイプで石炭を

五百哩流して晩市の巨港に

世界最大の頑強なパイプラインで、ビーシー州奥地のアルバータ州境近くから石炭を新設のロバーツ・バンク港に輸送する大掛りなプランがシーピー鐵道の子会社キャスケード・パイプライン社で研究されており、日本の石炭関係者も『妙案だね』と相槌を打っていることでプラン實現が有望視されている。

石炭パイプラインは全長五百マイル、パイプの直徑は太く、おかゆ状にしたものを晩市の巨港まで流して送ろうというのであるが、果して、この状態のまま積取船に流し込んで日本側の注文主が満足するかどうかに疑問點が残っている。これに關して来る九月、日本から石炭使節團が來訪するを好機に、キャスケード社は原案プランを十分納得のいくよう説明する重要な役割があるわけ。

すでにカナダ政府當局者は今年五月訪日し、パイプによる石炭輸送プランについて日本側関係者に打診済みである。

水產廳

新漁場開發へ

【東京時事】水産廳は來年度新漁場開發計畫に新しく（一）沖合底引き網漁業（二）海外巻網漁業（三）遠洋イカつり漁業（四）沖網（プランクトンの一種）漁業を加えることを決め、事業主体となる民間団体への補助金として四億三千三百万圓を大蔵省に予算要求する方針である。

本年度はサンマと近海巻網兩漁業の分で新漁場開發が進められているが、來年度はこれを継続する一方さらに開發分野を擴大しようというもの。

公害對策

日本で具体化

【東京時事】政府は公害に對處するため先週末、中央公害對策本部を發足させるが、恒急的には總理府に「公害對策廳」あるいは「公害省」[illegible]

佐藤首相は先週[illegible]全國[illegible]知事会議で[illegible]

「公害問題には真っ向に取り組むが、そのために經濟成長のテンポはゆるめない。排気ガスやスモッグなど發生源がはっきりしない公害の對策はむずかしいが、國、地方自治体、企業、國民の四者が一体となって知恵を出しあえば解決できるのではないかと思う。」

海路で二船衝突

ビーシー連絡船客二人が即死

【晩市】ソ連貨物船セルゲー・エセニン號（一一、二九〇トン）とビーシー州政府營連絡船『クイン・オブ・ビクトリア號』がバンクーバー島海峡で去る日曜衝突し、連絡船乗客二名（うちベビー）が死亡し、六人が負傷した。

目撃者の語るところによると、潮が早い海峡を運航中の連絡船の船腹に貨物船が船首をぶつけて約四十呎の大穴をあけ、船内の乗用車八台を破損した。乗客は救命袋をつけたまま出帆港にもどって上陸した。貨物船は無事で、そのまま晩市に向った。

（ウエスト・インディ諸島をめぐる連絡船は去る土曜、五〇％超過乗客をのせたまま五分間で沈没、乗客百二十五人以上が溺死した）

マ牧師夫妻が事故死

九日に晩市で追悼会

【バンクーバー】戦時中および戦後、日系カナダ人のためにタシメその他で働いて下さったマクウイリアムス牧師（八三）と夫人のベッシー・パールさん（八五）が七月二十日、二人の居住地であるテレースで"事故死"によ[illegible]自動車の中でこときれているのが隣人によって發見された。葬儀は七月二十七日同地のクレセント合同教会にて村田牧師ほか二人の白人牧師司式により行われた。

とくに日系カナダ人ためには、八月九日（日）午後一時から晩市のレンフルー合同教会において追悼会が開かれるが、花料等一切のささげものは、故人の息子であるロバート・マクウイリアムス牧師が働いている山口縣岩国に『西中国キリスト教社會事業團』によって身体障害者のために建てられる施設の基金に寄付されることになっている。

店が爆發して

日系少年負傷

去る土曜夜、ト市内エグ[illegible]

[illegible]した日系少年[illegible]白昼な[illegible]共にガラス破片を全身に浴び、負傷した[illegible]と傷をうけたが、生命に別状はない。この店の二階に住んでいた人たちは[illegible]あったため、幸い死者はなかったが、逃げ[illegible]が負傷した。

オ州内で禁漁

オ州内の水汚染が予想以上悪化しているため、州内の商業漁業は大巾に禁止される形勢にある。先週、政府當局はセント・ローレンス水路に沿った水域の商業漁業や魚類を食用にすることを禁止するなど、水銀害はほとんどの觀光水域にひろがっている。

●元トロント・ジエトロ所長、現[illegible]二郎氏は七月二十四日付で退任した。

万博入場者 四千万人に

【大阪】万国博の入場者は二十八日夕、開場以来四千万人に達した。四千万人に達したのは、前回のモントリオール博より三日早い三十六日目の新記録。入場者が急増したのは夏休みにはいってから[illegible]観客の一足が伸びたため。

[illegible]ly Court . . .

[P]robation Officer E. S. Yoshida Address To Isseibu

Mr. E. S. Yoshida, Probation Officer of the Ontario Department [of] the Attorney General, Provincial Probation Service, whose [tal]k on the "Family Court" was printed in the Japanese section [of] The New Canadian's June 19th issue. The address was in Japa[nese], but I felt that his subject might be of interest to younger [fol]ks as well, so I asked Mr. Yoshida to make an English version [of] his speech and here it is. — T. Umezuki, Publisher.

• • •

I am entering my fifth year as Family Counsellor Probation [Of]ficer associated with the Family Court—now called the Provincial [Co]urt (Family Division). Having listened to the great variety of [hear]tbreaking and tear-jerking stories of family conflicts, I cannot [em]phasize enough the importance of family happiness and family [so]lidarity.

Structure and Function of Provincial Court (Family Div.)

Along with the senior judge there are five other judges sitting [fi]ve days a week. The dockets of Metro Family Court are such [th]at it is reputed to be the largest and busiest court of its kind [in] N. America. The Family Court handles four main types of cases [ari]sing out of domestic relations: (1) It handles charges arising [out] of desertion (not divorce), common assaults and threats be[tw]een members of the family, and failure to provide the neces[sa]ries of life—the latter three being under the Criminal Code. [(2) I]t handles charges arising out of the federal Juvenile Delinquent [Act.] (3) It deals with wardship cases—usually initiated by the Children's Aid Societies—under the Child Welfare Act. (4) It ad[judi]cates on matters of illegitimacy, when paternity of children [bor]n out of wedlock must be legally defined.

To assist the judges in the administration of justice there is a large staff of other important personnel. There are two full-time [jus]tices of the peace to swear in information, etc. There are pro[batio]n officers associated with the court to serve as Family Coun[sel]lors and to assist in the laying of charges. There is the Intake [De]pt. to screen which cases are to be accepted as valid charges, [wh]ich are to be channelled to counselling, and which are to be [ref]erred to other agencies. There are juvenile probation officers, [wh]o supervise juveniles under probation. There is the court psy[chi]atrist to whom certain marginal cases are referred for psychi[atr]y assessment. There are court stenographers to keep trans[cri]pts of evidence. There is the Payments Dept. to handle funds [coll]ected on behalf of deserted families, etc. There is the temporary [De]tention Home at the rear of the court to house juveniles while [aw]aiting remand or report. And then there is the usual clerical, [ste]nographic and maintenance staff to further facilitate the over[al]l service of the court to the public.

As I see it, the function of the Family Counsellor in a court [set]ting is to act as a neutral third-party mediator in generally [ho]stile relationship between husbands and wives. Where reconcilia[tio]n is mutually sought, both hostile and friendly feelings are [enc]ouraged to be freely expressed. This may become an occasion [of] meaningful communication between the two for the first time. A new awareness of the other's feelings at gut level may take [pla]ce. Simultaneously, a new realization of one's own hang-ups [an]d selfishness may occur. A slight modification of attitudes and [beh]aviour may result. If not in a state of wedded bliss, at least [the]y may be pulling together than tormenting each other. We [ma]y have been instrumental in relieving some of the pain and dis[co]mfort felt by the couple. We don't give advice. Essentially, [the] couple will explore the avenues of solution with the support [of] the Family Counsellor. It's their marriage, and they could [[illegible]]. In the majority of cases the results are [illegible] [[illegible]] cannot dispense instant reconciliation. Nearly [[illegible]] in court. But what can the public expect after [[illegible]] through the rounds—in-laws, friends, clergy [[illegible]] professionals!

Where [[illegible]] either one or both spouses—wish to separate [[illegible]] alternatives and the consequences, and [[illegible]]. Where charges are insisted upon, the [[illegible]] the procedures, etc.

[Last year] Family Courts across Ontario heard over 64,0[00] [[illegible]] domestic and juvenile problems. Out of these [[illegible]] were made under the Deserted Wives and Chil[dren's] Maintenance Act. And more than 13,000 children became [[illegible]] permanent wards of the Children's Aid So[cieties]. Probation Officers involved with Family Counselling throughout Ontario dealt with over 18,000 cases, nearly half of them in Metro Toronto.

The two major types of complaints received at Family Court were: non-communication between spouses and the involvement with a third party. Others prominent on the list could include desertion, drunkenness, common assaults, financial difficulties, in-law interference—especially the mother-in-law, parent-child conflict or the generation gap. Not the least of the complaints is sexual incompatibility, usually by the husband.

Most of our clientele come from the lower socio-economic class, with those on the welfare roll being preponderant. This may be due to the fact that those of middle or higher income can afford private professional help. Yet within the limited length of my service I have dealt with doctors, lawyer, professors, busines[s] executives, actors and musicians. Even a fundamentalist clergyman! Canadians of all ethnic origins use the service of the court, but certain nationalities are more openly bellicose in domestic issues, so that their rate of appearance is accordingly more frequent. Japanese—Issei, Nisei, and the New Immigrant— are also not immuned from court appearances, though their ratio is insignificantly low. When they do solicit our services, I have discovered that new immigrants and mixed marriages of Nisei top the list.

Is The Family Threatened?

Not only from the impressions gained at the Family Court, but also from the wider context of our N. American culture, one must agree that the institution of the family has been threatened in a way unprecedented in human history. Threatened in the sense that so many marriages are breaking down. Divorce rate in the U.S. runs somewhere near 1:3.5. It has increased at least 400% in the past 50 years. Since the new Canadian Divorce Act came into effect July 1, 1968, petitions more than doubled in the following one-year period (over 25,000). In Metro Toronto divorce application is accelerating at the rate of 50% of all marriages filed. I have reason to believe that these statistics represent just a tip of the iceberg. For every marriage that ends up at the Family Court or in divorce action, many more are already broken down and are using the services of other professionals and agencies—Family Service Ass'n, private Family Counsellors, psychiatrists, clergy etc.

Forces of Family Disintegration

In a rapidly changing and evolving technological society there are as many causes of family disintegration as there are of crime. Among those suggested are urbanization (over 75% of all Canadians now live in the few large urban centres of this country), depersonalization of high rise apartments, etc., greater mobility of the population, loss of individuality through automation and the overwhelming growth of power structures—be it giant corporations or labour unions, and so on . . .

What I feel most keenly is that there appears to be a general breakdown of family life in our times. This condition has been described as "loss of family consciousness," "alienation," or "anomie" by the sociologists. It is fed in part by the new attitude toward sex. The "new morality." The new and liberated codes of sexual conduct. It is diffused throughout society by the mass media and the idolized heroes and heroines of youth. The threatening drug scene also contributes to this condition.

The identity crisis is another factor which I believe is strongly correlated to family disruption. The average family today has no clear-cut goals and values to transmit to its younger members. It has neither any conviction nor faith. It makes no commitments. It has no cause worth fighting for. Is it any wonder that the children are already at the mercy of the mass media! As soon as they are old enough to watch that "idiot box," they are being brainwashed by a nebulous philosophy of secularism. And if it has any philosophy of the family, it is some kind of a vague philosophy of success based on materialism.

A third force, in my opinion, is the growth of "momism"—that role which more and more women are expected to play in society. Since dad is so "occupied" at his business or office, and since so many of his extra-curricular activities are also important to his occupational promotion, mom has to fill in for dad most of the time. She must take over everything. She must pretend strength and sureness—even in the area of discipline — which she does not naturally have. Her behavior eventually becomes superficial, overcontrolled and unspontaneous. If kids turn out delinquent, she projects her guilt to dad. Their relationship deteriorates. (a bit over simplified but a general pattern) One authority states that there is a subtle triangular relationship existing between father-mother-child. The father either supports or negates a healthy mother-child relationship. A working mother without an adequate mother-substitute just multiplies the problem that much more.

Where Do We Go From Here?

To suggest answers to so wide-spread a problem is like stemming the tide. I can only speak feebly out of my very limited knowledge and experience. Perhaps one way to prevent marital breakdown is a stronger emphasis—even enforcement—of pre-marital counselling. The New Divorce Act requires principals to show proof of some counselling before divorce is granted. This is putting the cart before the horse! Why doesn't the law go a step further and require pre-marital [counselling], having regard to the couple's age and circumstances? At [pres]ent a couple in Ontario can marry without parental consent if: 1) they are 18 or older. 2) they have resided in the province at least 15 days. 3) they obtained their license three days prior to marriage. That's all!

A second suggestion is the study and encouragement of healthy and happy families. For too long therapy and treatment have focussed on pathological families.

The [thi]rd area in which most of us can contribute. By exemplifying in our own marriages what healthy and happy families can be. So, we can all generate some force toward the stability of the larger community. And to this end I believe that two words are paramount: Love and Forgiveness. Love—not in some erotic or platonic sense—but in the sense that Jesus demonstrated on the cross. And forgiveness—a humanly impossible thing in a wounded marital relationship—but made possible by the spirit of one who cried, "Father, forgive them for they know not what they

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd.
Insurance Agents
3 Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
Phone 368-4681

MEN'S SUITS
Made To Measure
And Alterations
Chris Nomura
132 Baldwin St., Toronto
Phone 368-9225

AUTO — FIRE — LIFE
ALL FORMS
OF
INSURANCE
consult
KIYO TAMURA
TORONTO
Bus. 366-5812 Res. PL 9-[illegible]

Bus. 924-[illegible] Res. [illegible]
ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite [illegible]
[illegible] BLOOR ST. W. TORONTO

Custom Picture Framing
NISHIMURA
PICTURE FRAMES
1270 Yonge Street, Toronto 7, Ont.
SOUTH OF WOODLAWN
Toshio Nishimura [illegible]

KINO'S MARKET
Red & White
Food Store
Slocan City, B.C.
Phone 355-2211

DANFORTH
SPORTING GOODS
Fishing Tackle
Dew Worms and
Fishing Licenses
531 Danforth Ave.,
(near Carlaw)
George Fukuoka
Phone: HO. 3-7400
OPEN FRI. UNTIL 9 P.M.

Alna
OF TORONTO

• FORMAL RENTALS
Custom Made Suits
& Trousers

TORONTO JAPANESE GOSPEL CHURCH
St. John's Presbyterian, Broadview at Simpson Ave.
SERVICES:
Sunday: Sunday School and Worship Services 2:00 P.M.
[illegible]: Prayer and Study Fellowship 8:00 P.M.
Friday: Young Peoples Christian Fellowship 8:00 P.M.
Phone Contact: Mr. S. Yokota 425-6128, Mr. H. Yoshida 461-1686.

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
[illegible]
South of Bloor
SUNDAY AUGUST 9, 1970, 11:30 A.M.
[Japane]se — Rev. C. Y. Horikoshi, 766-5632
English — Rev. Ken Matsugu, 444-5159
A warm welcome to all.

Buy and Sell Your Home
Through
MAS (Ron) MENDE
[H]ELL REAL ESTATE LTD.

Intermarriage . . .

Cont. from Page One

marry. If relatively well balanced they will tend to marry their own people. Whenever an unbalanced sex ratio influences people to look for mates outside their own group, similar culture determines the selection.

However, these general tendencies become altered when other factors intervene such as: the ethnic minority size, the rigidity or laxity of the customs and traditions, the cohesion of the ethnic community or other cultural traits. However, the sex ratio and culture seems to be predominating factors.

Keeping this general hypothesis in mind let's examine the Japanese statistical picture over the past 60 years.

According to the U.S. Census for every 100 females there were the following males in these ratios of the Japanese American population:

2,369 Males per 100 Females in 1900;

694 Males per 100 Females in 1910;

190 Males per 100 Females in 1920;

143 Males per 100 Females in 1930;

131 Males per 100 Females in 1940;

118 Males per 100 Females in 1950;

92 Males per 100 Females in 1960.

It would be reasonable to expect that in the first four decades of this century, inclusive of the year 1940, that the ratio of Issei and Nisei marrying persons of other ethnic origins would be high.

In Los Angeles County, Constantine Panuzio studied the period from 1924 to 1933. The statistics he gathered show 1,163 Japanese married during this period. Out of this number, 1,136 which is equivalent to 977 out of every 1,000, married other Japanese. Those who married out of their race came to 27 or 23 per 1,000.

The intermarriages were: 14 between Japanese and Chinese, four married Negroes, two were with Filipinos and seven Japanese married Caucasians.

The figures of 2.3 percent means the Japanese scarcely intermarried yet the acute sex imbalance made it a difficult situation for Japanese to get married. In the 1920's and 1930's at least among the marriageable Japanese males one-fifth wanting to marry, found it impossible to obtain Japanese mates in this country.

Until 1920, the "shashin kekkon" or picture bride system where an exchange of photographs brought together in wedlock two consenting parties, helped to relieve the situation. West Coast racist raised the specter of a flood of these brides producing a population explosion of Japanese who would control California.

Issei Intermarriages Rare

Earlier, Italian immigrants had employed the same device known as the "padrone" system to augment their female population and even earlier English colonists had brought over shiploads of women to be brides for the settlers. The Japanese government desirous of removing abrasive issues discontinued the issuance of "picture bride" passports in 1920.

Then, the Oriental Exlusion Act of 1924 cut off further immigration of Issei to the U.S. Thereafter, relatively more males including students returned to Japan. The growth of the Nisei helped to reduce the sex disparity.

But in these early years, the 2.3 per 100 is hardly significant. The reasons are clear.

In the first place, the Caucasian attitude toward the Japanese was to erect an invisible barrier of race supremacy forbidding marriage of Japanese with any white nationality.

Secondly, the California law until 1948 specifically prohibited Japanese marrying whites.

Thirdly, the Japanese were loyal and rigid in observing an ethnic and community cohesion which was enforced by forms of social punishment. Actually with so few Japanese females and permitted by California law they could have married Mexicans, American Indians or Negroes but they did not.

However, Japanese wanting to marry Caucasians went to Nevada where the state law was permissive. Or, as one Issei reported he and his Irish bride were married by the ship's captain when their holiday excursion boat went outside of the three mile limit from San Diego. These women were probably American-born females of English and European extraction whom the Japanese "liberated."

Recent Study

In the November, 1963 issue of "Marriage and Family Living" in which Larry D. Barnett wrote on Interracial Marriage in California—the Statistics from 1955 to 1959, the state legislature enacted a law prohibiting race designation in marriage license application so subsequent figures are hard to come by. Age wise these years would reflect Sansei. These figures show a steady climb:

In 1955 in 888 marriages 77[illegible] were intraracial thus 12.8 percent interracial in 1957 in 978 marriages 814 were intraracial thus 16.8 percent interracial.

In 1958 in 1,028 marriages 81[illegible] were intraracial thus 20.7 percent were interracial and in 1959 in 955 marriages 766 were intraracial thus 19.8 percent were interracial.

California has the highest concentration of those of Japanese ancestry. In other sections of the country where Japanese residencies tend to be more scattered in the general population the percentage rate of outmarriages is higher and the smaller the Japanese local head count the higher the rate of intermarriage.

Japanese Rigidity Weakening

As the years go on, even in the areas of high Japanese American concentration the hold of the ethnic community over the Sansei becomes lessened. The ostracism which the older generations employed to show its disapproval of outmarriages is being dissipated. Consequently just as the marriage customs have successively given way so will the mores of rigidity of Japanese yield gradually to more Americaneseness.

Once it was the baishakunin or the arranged marriage which was the usual and accepted custom. Then as the Nisei came of marriageable age and the idea of "go-between" came distastful to a love-oriented society the "miai" or introduction with symbolic baishakunin appointed later for formality's sake came into use.

Today with freer dating and the taboos against the intermingling of races gradually giving way, the general expectation is that of higher rates of intermarriage among Sansei.

By way of comparison let's look at the statistics in Brazil where until recent years there was little, if any, bias against the Japanese population. In compilations this figure is revealing:

In 2,349 marriages 414 were intraracial and 1,935 were interracial.

Japanese-ness

The Japanese-ness which has characterized the Issei ethnic community in America may be described with these terms:

Obligation and duty sense
Family centeredness
Meiji influences
Patriarchal family
Authoritarian relationship
Community cohesion
Orientation to success
Pride in culture
Identity to Japan
Status-mindedness
Masculinity of the male
"Enryo"
Deferred gratification
"Shushin" behavior code

Observers note the breakdown of many of these forms of Meiji Japanese-ness in the Japan of today. Certainly in the Sansei these are not dominant values.

As the importance of these values diminish so also does the wish of parents for a homogeneous marriage fade in the presence of the Sansei insistence upon their own independent selection of marital partners.

JCCA . . .

(Continued From Page 1)

Takeda, now 80, owns 4,200 acres in the Oldman River valley. Much of it is sandy loam that in these parts brings up to $300 an acre.

Mr. Takeda, his wife and four sons came here after "losing our land" in Fraser River country of British Columbia. In 1946, when the war was over, he was able to rent 80 acres and acquire five horses. Then a year later he bought a tractor and contracted to buy a quarter section of land, 160 acres. He has been expanding ever since.

A visitor arriving at the Takeda farm for a 7:30 a.m. appointment recently was greeted in one of the barns by Kenneth Takeda, now acting as farm manager. He had been repairing a farm tractor and apologized for his greasy hands.

Diversified Farming

"We have to be mechanics as well as farmers," he explained. "It costs too much time and money to send our machines into a garage."

It was essential to practice such an economy, he said despite the fact that the farm, grossing "about $120,000 a year," might appear to be well-off. The family, he continued, was hurt by the wheat glut that plagues the prairie farmer everywhere. But the farm remains in business because the elder Takeda always insisted on diversified crops, the son said.

It produces wheat, barley, oats, hay and cattle. The farm now includes 2,000 acres of grazing land on which 280 head of Hereford and Aberdeen Angus roam and fatten. They are fed the grain that would otherwise have to be sold now "at a loss."

Kenneth's older brother, Muneo, left the farm a few years ago, and is now the largest distributor of General Motors products in the area. According to Kenneth, Muneo is "a real active community man," having been president at the Rotary Club and the town council. He is also a member of the Oldman River Planning Council.

A third brother, George, is an engineer who migrated to Ontario.

Mr. Shigehiro credits the Canadian "spirit of tolerance" for the

The New Canadian

Second class mail registration number [illegible]
A member of Ethnic Press Association of Ontario.

PUBLISHED ON EVERY TUESDAY AND FRIDAY

T. UMEZUKI Publisher
KEN MORI Japanese Editor And Advertising
K. C. TSUMURA English Section Editor

479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5005

CLASSIFIED

Help Wanted

OPERATORS [illegible]

HOME SEWERS [illegible]

Male Help Wanted

GARDENER'S [illegible]

Rooms To Let

ONE [illegible]

"warm wishes" that have [illegible] the social atmosphere [illegible] war days. But he thinks [illegible] "our people have worked [illegible]

"We don't live off [illegible] selves," he said. "We [illegible] fine our activities to [illegible] ciation. We try to enhance [illegible] culture of the community. As we go into the third and fourth generations now, we see ourselves losing our traditions, the Japanese language and our culture which we are proud. So it's important to us to involve ourselves in the community [illegible] in than in the way of life of [illegible] ancestors." — New York Times

RES. 231-0963 BUS. [illegible]
11 Ivy Lea Cres. 2121 Bathurst St.

MRS. SATOKO SATO

All types of insurance

CROWN LIFE INSURANCE CO.

When Buying Or Selling A Home

Call: KEN HORI

K. HORI REAL ESTATE

MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD

14 Perivale Cres. Phone: 261-5194

Scarborough

SPECIAL EXPO 70 WIND UP TOUR

22 Days. Via C. P. Air

Departing Sept. 8, Return Sept. 30.

TOUR INCLUDES

Transportation from your home city by CP Air via Vancouver to Tokyo and return. Air transportation Tokyo to Osaka. Transfers to your hotel. Bullet train Osaka to Tokyo. Osaka city tour. Nagoya city tour. Tokyo city tour. 21-day hotel accommodation. Services of English speaking guides. Free flight bags. Service of an accompanying guide. Two Expo admission tickets.

Vancouver — $799; Calgary — $824;
Winnipeg — $898; Toronto — $960
Based on Double Occupancy

For Further Information Contact

Sam Yamamoto 1202 York Mills Rd.
Don Mills, Ont. — PH. 449-2280

COUNTER INFLATION BY PLANNED MONEY MANAGEMENT

Income Tax Reduction
Retirement Income
Family Protection
Disability Pay Cheques
Mortgage Redemption
College Tuition Fund

— O —

MITS TANOUYE
NATIONAL LIFE OF CANADA

Takara Jewellers

Closed For Hollidays July 13 [illegible]

"EAR PIERCING"
By Appointment

Mon. — Friday 9—6, Sat. 9 [illegible]
21 Dundas Sq. Toronto, Suite 1204, Phone [illegible]
Eve. By Appointment
Hiro Kawaguchi, Art Watanabe

It's Private! No Time Limit!

Get the most enjoyment from your wedding reception or anniversary

Plenty of delicious food: Plenty of free parking

CHINA HOUSE